



אויטאריזאציע פאר ארויסגעבן געזונטהייט אינפארמאציע (אריינגערעכנט אלקאהאל/דראג באהאנדלונג און גייסטישע געזונטהייט אינפארמאציע און קאנפידענציעלע HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע)

סעקציע I. פאציענט אינפארמאציע

פאציענט נאָמען:	דאטום פון געבורט:	מעדיצינישע רעקארד #:
פאציענט אדרעס:	טעלעפאן נומער:	אימעיל אדרעס:

סעקציע II. אויטאריזאציע אינפארמאציע

איך, אדער מיין אויטאריזירטער פארטרעטער, פארלאנג אז געזונטהייט אינפארמאציע בנוגע מיין קעיר און באהאנדלונג זאל ווערן ארויסגעגעבן ווי באשטימט אין דעם פארעם. איך פארשטיי און באשטעטיג אז

- די אויטאריזאציע קען ווערן גענוצט פאר ארויסגעבן אלע באשיצטע געזונטהייט אינפארמאציע אריינגערעכנט באהאנדלונג פאר סובסטאנץ באנוץ דיסארדער, גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג, און קאנפידענציעלע HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע. באהאנדלונג פאר סובסטאנץ באנוץ דיסארדער, גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג, און HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע קען בלויז ווערן ארויסגעגעבן צו די מענטש וואס זענען אויסגעליסטעט אין אייטעם 10 נאר אויב איך אויטאריזיר ספעציפיש דעם ארויסגעבן פון אזעלכע אינפארמאציע דורך שטעלן מייע אינשיאלן אויף דער פאסיקער שורה אין אייטעם 13.
- אינפארמאציע פון גייסטישע געזונטהייט קלינישע רעקארדן קען ווערן ארויסגעגעבן לויט דער דאזיקער אויטאריזאציע צו די פארטייען וואס זענען דא אידענטיפיצירט און האבן א באווייזבארע נויט פאר דער אינפארמאציע, בתנאי אז די אנטפלעקונג וועט נישט רעזאנאבלע ווערן ערווארטעט צו זיין שעדלעך פארן פאציענט אדער פאר אן אנדער מענטש.
- מיט געוויסע אויסנאמען, געזונטהייט אינפארמאציע וואס איז אמאל אנטפלעקט געווארן קען ווערן ווידער אנטפלעקט דורך דעם באקומער. אויב איך אויטאריזיר דעם ארויסגעבן פון HIV/AIDS-פארבונדענע געזונטהייט אינפארמאציע, באהאנדלונג פאר סובסטאנץ באנוץ דיסארדער, אדער גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג אינפארמאציע, איז דער באקומער פארבאטן צו ווידער אנטפלעקן אזעלכע אינפארמאציע אדער נוצן די אנטפלעקטע אינפארמאציע פאר סיי וועלכן אנדערן ציל אן מיין אויטאריזאציע, סידן דאס איז ערלויבט לויט פעדעראלע אדער שטאט געזעץ. אויב איך דערלעב דיסקרימינאציע צוליב דעם ארויסגעבן אדער אנטפלעקן פון HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע, קען איך זיך פארבינדן מיט דער ניו יארק סטעיט דיוויזיע פון מענטשנרעכט (New York State Division of Human Rights), די אגענטור וואס איז פאראנטווארטליך פאר באשיצן מייע רעכטן, אויף 1-888-392-3644.
- איך האב דעם רעכט צו צוריקציען די דאזיקע אויטאריזאציע אין יעדער צייט דורך שרייבן צום פראוויידער אדער ענטיטעט וואס איז אויסגעליסטעט אונטן אין אייטעם 9. איך קען צוריקציען די דאזיקע אויטאריזאציע אויסער אין דעם מאס וואס אקציעס זענען שוין אונטערגענומען געווארן באזירט אויף דער אויטאריזאציע.
- די דאזיקע אויטאריזאציע קען ווערן אויסגעפילט און אונטערגעשריבן עלעקטראניש, לויט דעם עלעקטראנישע חתימות און רעקארדס געזעץ (Electronic Signatures and Records Act), אריינגערעכנט דורך א פראוויידער'ס עלעקטראנישן געזונטהייט רעקארד. פראוויידערס מוזן פארזיכערן אז דער פארעם קען ווערן געדרוקט און/אדער איבערגעגעבן אין דעם באשטעטיגטן פארמאט צום פאציענט, דעם פאציענט'ס פארטרעטער, און/אדער די באשטימטע באקומער.
- אונטערשרייבן די דאזיקע אויטאריזאציע איז פרייוויליג. איך פארשטיי אז בדרך כלל וועט מיין באהאנדלונג, באצאלונג, איינשרייבונג אין א געזונטהייט פלאן, אדער בארעכטיגונג פאר בענעפיטן נישט זיין באדינגט אויף מיין אויטאריזאציע פון דעם אנטפלעקן. אבער איך פארשטיי אז אין געוויסע אומשטענדן קען מען מיר אפזאגן באהאנדלונג אויב איך אונטערשרייב נישט דעם צושטימונג.
- איך מוז אויספילן אלע אייטעמס אויף דעם פארעם. אויב סיי וועלכע סעקציעס ווערן איבערגעלאזט ליידיג, וועט דער פארעם זיין אומגילטיג.
- מייע פראגעס וועגן דעם פארעם זענען באענטפערט געווארן און מען האט מיר צוגעשטעלט א קאפיע פון דעם פארעם.

פאציענט האט אפגעזאגט א קאפיע



אויטאריזאציע פאר ארויסגעבן געזונטהייט אינפארמאציע (אריינגערעכנט אלקאהאל/דראג באהאנדלונג און גייסטישע געזונטהייט אינפארמאציע און קאנפידענציעלע HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע)

סעקציע III. ארויסגעבן אינפארמאציע

9. נאמען און קאנטאקט אינפארמאציע פון פראוויידער אויטאריזירט ארויסצוגעבן די אינפארמאציע:

10. נאמען און קאנטאקט אינפארמאציע פון מענטש צו וועמען די אינפארמאציע וועט ווערן ארויסגעגעבן:

11. ציל פאר ארויסגעבן אינפארמאציע: _____

12. אויב עס איז נישט פריער צוריקגעצויגן געווארן דורך מיר, וועט די דאזיקע אויטאריזאציע פאר ארויסגעבן מיין געזונטהייט אינפארמאציע אויסלויפן אויף דער געשעעניש אדער דאטום וואס איז אויסגעצייכנט אונטן:

סעקציע IV. געזונטהייט אינפארמאציע

13. איך אויטאריזיר אז די פאלגנדע באשיצטע געזונטהייט אינפארמאציע זאל ווערן אנטפלעקט:

טייל פון מיין מעדיצינישע רעקארד פון (אריינלייגן דאטום) _____ ביז (אריינלייגן דאטום) _____

גאנצע מעדיצינישע רעקארד, אריינגערעכנט פאציענט היסטאריעס, אפיס נאטן (אויסער באזונדערע פסיכאטעראפי נאטן), טעסט רעזולטאטן, ראדיאלאגיע שטודיעס, פילמען, רעפעראלן, קאנסולטאציעס, בילינג רעקארדן, אינשורענס רעקארדן, און רעקארדן געשיקט צו אייך דורך אנדערע געזונטהייט קעיר פראוויידערס.

אנדערע (ביטע באשטימט): _____

פאר גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג, SUD באהאנדלונג און HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע צו ווערן ארויסגעגעבן, מוזט איר אנקרייזן דעם קעסטל, שרייבן אייערע אינשיאלן און דאטום אונטן פאר דער ספעציפישער אינפארמאציע וואס איר ווילט זאל ווערן אנטפלעקט.

קלינישע רעקארדן פון גייסטישע געזונטהייט פראגראמען* אינשיאלן: _____ דאטום: _____

רעקארדן פון SUD באהאנדלונג פראגראמען אינשיאלן: _____ דאטום: _____

HIV/AIDS-פארבונדענע אינפארמאציע אינשיאלן: _____ דאטום: _____

סעקציע V. אונטערשריפט

14. אונטערשריפט פון פאציענט אדער פערזענליכן פארטרעטער: _____

15. דאטום: _____

16. נאמען פון פאציענט (געדרוקט): _____

17. אויב נישט דער פאציענט, נאמען פון פערזענליכן פארטרעטער (געדרוקט): _____

18. אויטאריטעט פון פערזענליכן פארטרעטער צו אונטערשריבן אין נאמען פונעם פאציענט: _____

דער פארעם קען ווערן גענוצט אנשטאט 5032DOH, 2557DOH, אדער OMH 11 און איז באשטעטיגט געווארן דורך דער NYS אפיס פון גייסטישע געזונט (NYS Office of Mental Health) צו ערלויבן ארויסגעבן געזונטהייט אינפארמאציע אדער גייסטישע געזונטהייט קלינישע רעקארדן. אבער דער פארעם פארלאנגט נישט אז געזונטהייט קעיר פראוויידערס זאלן ארויסגעבן געזונטהייט אינפארמאציע. באהאנדלונג פאר סובסטאנץ באנוץ דיסארדער, גייסטישע געזונטהייט באהאנדלונג, אדער קאנפידענציעלע HIV-פארבונדענע אינפארמאציע וואס ווערט ארויסגעגעבן דורך דעם פארעם מוז באגלייט ווערן מיט די פארלאנגטע דערקלערונגען וועגן דעם פארבאט פון ווידער-אנטפלעקונג.